



RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 24 mei 2005 (25.05)  
(OR. en)

9278/05

DEVGEN 92  
RELEX 257  
SAN 74  
ONU 61  
ACP 73

**NOTA**

---

van:	het secretariaat-generaal
dd:	24 mei 2005
nr. vorig doc.:	9085/05 DEVGEN 88 RELEX 238 SAN 62 ONU 57 ACP 69 + ADD 1
nr. Comv.:	8689/05 DEVGEN 77 RELEX 211 SAN 48 ONU 51 ACP 60
Betreft:	<b>Een Europees actieprogramma ter bestrijding van hiv/aids, malaria en tuberculose door middel van externe maatregelen</b> <b>- Conclusies van de Raad</b>

---

Op 24 mei 2005 heeft de Raad (RAZEB), in zijn samenstelling van ministers van Ontwikkelings-samenwerking, de conclusies in bijlage I aangenomen.

De verklaring in bijlage II is opgenomen in de notulen van bovengenoemde Raadszitting.

**CONCLUSIES VAN DE RAAD**  
**BETREFFENDE**  
**EEN EUROPEES ACTIEPROGRAMMA TER BESTRIJDING VAN HIV/AIDS, MALARIA**  
**EN TUBERCULOSE DOOR MIDDEL VAN EXTERNE MAATREGELEN**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HERINNEREND aan de doelstellingen in de Millenniumverklaring 2000 van de VN en OPNIEUW BEVESTIGEND, in het bijzonder, de toezeggingen met betrekking tot de bestrijding van hiv/aids, malaria en tuberculose als vervat in de Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling (MDO's);

OPNIEUW BEVESTIGEND de tijdens de speciale zitting van de Algemene Vergadering van de VN aangenomen toezeggingsverklaring inzake hiv/aids, waarin erop gewezen wordt dat er dringend een reactie nodig is om de strijd tegen hiv/aids tot een succes te maken;

HERINNEREND AAN de tijdens de Afrikaanse Top over "Roll Back Malaria" in april 2000 in Abuja omschreven doelstellingen en de door de Wereldgezondheidsvergadering van mei 2000 bevestigde doelstellingen ter bestrijding van tuberculose;

OPNIEUW BEVESTIGEND het Actieprogramma van de in 1994 in Caïro gehouden Internationale Conferentie over Bevolking en Ontwikkeling (ICPD), de "key actions" voor de verdere uitvoering van het Actieprogramma van Caïro dat door de 21e speciale zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in juli 1999 is aangenomen, en de tijdens de ICPD+10 bevestigde toezeggingen;

HERINNEREND AAN de conclusies van de Europese Raad van 16-17 december 2004<sup>1</sup>, waarin nogmaals werd gewezen op het belang van de uitvoering van de Caïro/ICPD-agenda en van de bestrijding van hiv/aids, teneinde de millenniumdoelstellingen te halen, en ERKENNEND de voordelen van het ondersteunen van de volledige integratie van de inspanningen inzake hiv-preventie in de reproductieve-gezondheidsdiensten;

---

<sup>1</sup> Bijeenkomst van de Europese Raad van 16-17 december 2004 te Brussel, conclusies van het voorzitterschap, punt 66 (doc. 16238/1/04 REV 1).

OPNIEUW BEVESTIGEND het Platform voor Actie van Peking (1995), de verdere acties en initiatieven ter uitvoering van de Verklaring van Peking en het tijdens de 23e speciale zitting van de algemene vergadering van de Verenigde Naties in juni 2000 aangenomen Platform voor Actie, en de tijdens de 49e vergadering van de Commissie inzake de Positie van de Vrouw aangenomen verklaring, en DE NADRUK LEGGEND op het belang van een genderbewuste reactie op de drie ziekten;

OPNIEUW BEVESTIGEND de verklaring van Dublin inzake samenwerking bij de bestrijding van hiv/aids in Europa en Centraal-Azië, die is aangenomen tijdens de conferentie "Breaking the Barriers - samenwerking bij de bestrijding van hiv/aids in Europa en Centraal Azië" (Dublin, 23-24 februari 2004) en de verklaring van Vilnius betreffende maatregelen voor een krachtiger respons op hiv/aids in de Europese Unie en in de buurlanden, die is aangenomen tijdens de internationale interministeriële vergadering over hiv/aids-bestrijding (Vilnius, 16-17 september 2004);

ZICH VERHEUGEND OVER het forum op hoog niveau van Abuja inzake de gezondheids-MDO's (december 2004) en de aanbevelingen van de bijeenkomst van Oslo "Overcoming the crisis" (februari 2005), waar er de nadruk op werd gelegd dat nationale plannen op het gebied van menselijke hulpbronnen moeten worden geschraagd door gecoördineerde en ondersteunde regionale en mondiale platformen voor actie;

ZICH VERHEUGEND OVER het in juli 2004 door verscheidene VN-organisaties, bilaterale donoren en NGO's aangenomen kader voor de bescherming van, zorg voor en ondersteuning van wezen en kwetsbare kinderen in een wereld met hiv/aids ("Framework for the Protection, Care and Support of Orphans and Vulnerable Children in a World with hiv/aids"), dat een nuttige referentie vormt voor de benadering van de behoeften van deze kinderen;

HERINNEREND AAN het tweede voortgangsverslag over het EG-actieprogramma (2001-2006) en de daarin gemaakte analyse van de gebieden waarop vooruitgang is geboekt en de punten die nieuwe of intensievere inspanningen van de EU vergen <sup>2</sup>, de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement betreffende een coherent Europees beleidskader voor externe maatregelen tegen hiv/aids, malaria en tuberculose <sup>3</sup> en de conclusies van de Raad van november 2004 <sup>4</sup>;

---

<sup>2</sup> Tweede voortgangsverslag betreffende het EG-actieprogramma: Versnelde actie ter bestrijding van hiv/aids, malaria en tuberculose in het kader van de armoedebestrijding.

<sup>3</sup> Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement betreffende een coherent Europees beleidskader voor externe maatregelen tegen hiv/aids, malaria en tuberculose (doc. 14245/04 - COM(2004) 726).

<sup>4</sup> Conclusies van de Raad over een samenhangend Europees beleidskader voor het externe optreden ter bestrijding van hiv/aids, malaria en tuberculose (doc. 15158/04).

ZICH VERHEUGEND OVER de "Three Ones" (drie maal één)-beginselen <sup>5</sup> voor de reactie op hiv/aids waarbij de nadruk wordt gelegd op één actiekader, één coördinerende instantie en één monitoring- en evaluatiesysteem, ERKENNENDE de noodzaak van verdere harmonisatie omtrent door landen gevoerde strategieën ter bestrijding van de drie ziekten, en ERKENNENDE de waarde van de uitbreiding van de "Three Ones"-beginselen buiten hiv/aids;

HERINNEREND AAN de conclusies van de Raad over het verslag van de ad hoc Groep harmonisatie <sup>6</sup>, waarin de conclusie uit het verslag <sup>7</sup> dat hiv/aids een goed voorbeeld is van nauwe samenwerking tussen de lidstaten van de EU en de EG, werd onderschreven;

HERINNEREND AAN de tijdens de vergadering van het forum op hoog niveau te Parijs (28 februari - 2 maart 2005) aangenomen verklaring van Parijs inzake doeltreffendheid van de hulp, eigen inbreng, harmonisatie, onderlinge afstemming, resultaten en wederzijdse verantwoording, en OPNIEUW BEVESTIGEND de bij die gelegenheid door de EU gedane toezeggingen;

HERINNEREND AAN de informele bijeenkomst van de ministers van Ontwikkelingssamenwerking <sup>8</sup>, tijdens welke de ministers het belang van een geïntegreerde aanpak van hiv/aids, met een evenwichtige beleidsmix van preventie, behandeling, zorg en onderzoek, hebben onderstreept, alsook het belang van capaciteitsopbouw op die gebieden, met inbegrip van de toegang tot behandeling; en ERKENNEND dat deze geïntegreerde aanpak voor de drie ziekten moet worden gehanteerd;

---

<sup>5</sup> De "Three Ones" (drie maal één)-kernbeginselen die tijdens de Internationale Conferentie over AIDS en SOA's in Afrika (ICASA), gehouden te Nairobi in september 2003, zijn bepaald, zijn de volgende:

**Één** overeengekomen actiekader inzake hiv/aids dat als uitgangspunt dient voor de coördinatie van de werkzaamheden van alle partners;

**Één** nationale coördinerende instantie voor hiv/aids met een breed, sectoroverschrijdend mandaat;

**Één** overeengekomen monitoring- en evaluatiesysteem per land.

<sup>6</sup> Conclusies van de Raad van 23 november 2004 (doc. 15159/04).

<sup>7</sup> Verslag van de ad hoc Groep harmonisatie: "Bevordering van coördinatie, harmonisatie en onderlinge afstemming: de bijdrage van de Europese Unie".

<sup>8</sup> Informele bijeenkomst van de ministers van Ontwikkelingssamenwerking (Luxemburg, 14-15 februari 2005).

1. IS INGENOMEN MET de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement over een Europees actieprogramma ter bestrijding van hiv/aids, malaria en tuberculose door middel van externe maatregelen<sup>9</sup> als basis voor een volgehouden, eensgezinde en krachtige reactie en actie van de EU om hiv/aids, malaria en tuberculose in alle partnerlanden en op mondiaal niveau te bestrijden;
2. DOET EEN BEROEP op de EU en haar lidstaten hun reactie op hiv/aids en, waar van toepassing, op malaria en tuberculose op nationaal niveau in alle relevante sectoren te integreren;
3. DOET EEN BEROEP op de EU en haar lidstaten te erkennen dat gezondheid in hervormingsprogramma's van de overheid als een uitzonderlijk terrein moet worden behandeld en hun inspanningen ter bestrijding van hiv/aids, tuberculose en malaria op te voeren, met gebruikmaking van alle relevante beleidslijnen en instrumenten, onder meer door middel van versterkte samenwerking zoals voorgesteld in het actieprogramma, en VERZOEKT de Commissie en de lidstaten een scenario voor gezamenlijke acties op te stellen;
4. VERZOEKT de Commissie en de lidstaten MET KLEM om de samenwerking en de coördinatie in de strijd tegen hiv/aids, tuberculose en malaria, evenals in de volledige uitvoering van de Cairo/ICPD+10-agenda, te verbeteren, en ervoor te zorgen dat seksuele en reproductieve gezondheidszorg en rechten (SRHR) een essentieel onderdeel van de preventie van hiv en aids uitmaken en dat aids-preventie en activiteiten op het gebied van SRHR, waar van toepassing, worden geïntegreerd;
5. BEKRACHTIGT de in het actieprogramma vastgelegde beginselen voor landenstrategieën ter bestrijding van de drie ziekten, waarin de nadruk wordt gelegd op inspraak en leiderschap van het betrokken land en het feit dat regeringen de civiele samenleving, inclusief de mensen die met deze ziekten leven, bij de uitvoering van en het toezicht op deze strategieën moeten betrekken;

---

<sup>9</sup> Doc. 8689/05 - COM (2005) 179 def.

6. ONDERSTREEPT, binnen de algemene processen voor harmonisatie en onderlinge aanpassing, de behoefte aan de voorgestelde gezamenlijke acties van de Commissie en van de lidstaten op landniveau, teneinde
- de politieke en beleidsdialoog met de partnerlanden over sleutelkwesaties, ook in de context van de armoedebestrijdingsstrategie, te versterken;
  - middelen te verstrekken om de drie ziekten te bestrijden, onder meer door middel van steun voor de armoedebestrijdingsstrategie met een sterke nadruk op de verwezenlijking van de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling (MDG's) en door middel van in hoge mate kosteneffectieve acties die snel resultaat opleveren;
  - in de partnerlanden capaciteit op te bouwen op alle gebieden van de geïntegreerde reactie op de drie ziekten (preventie, behandeling, verzorging en onderzoek) met name door middel van de ontwikkeling van de gezondheidszorgstelsels, met inbegrip van beleid en praktijken op het gebied van aanbestedingen voor geneesmiddelen en goederen, alsook inzake gezamenlijk toezicht en rapportage, en
  - deskundigheid en middelen voor technische bijstand tussen de EU-donorlanden uit te wisselen;
7. BENADRUKT tevens de behoefte aan de voorgestelde gezamenlijke acties van de Commissie en de lidstaten op mondiaal niveau teneinde, met name,
- de regelgevingscapaciteit in de partnerlanden te versterken, ook door middel van regionale samenwerking;
  - met de Afrikaanse Unie en het nieuwe partnerschap voor de ontwikkeling van Afrika (NEPAD) samen te werken bij het vinden van oplossingen voor de personeelscrisis bij zorgverleners in veel Afrikaanse landen; en
  - steun te verlenen voor onderzoek en ontwikkeling van nieuwe instrumenten en acties ter bestrijding van de drie ziekten, in samenwerking met het Partnerschap voor klinische proeven tussen Europese en ontwikkelingslanden (EDCTP) en partnerschappen tussen overheid en particuliere sector, met nadruk op de ontwikkeling van prioritaire instrumenten;
- alsook de sleutelrol van de EU op wereldniveau met betrekking tot
- bevordering van een geïntegreerde aanpak van de bestrijding van de drie ziekten, onder meer door middel van betrouwbare toegang tot veilige en betaalbare geneesmiddelen, artikelen op het gebied van seksuele en reproductieve gezondheid en andere gezondheidsartikelen van hoge kwaliteit en
  - het zorgen voor een sterke stem van de EU bij belangrijke internationale overeenkomsten - onder meer over gelijkheid van mannen en vrouwen, kinderrechten, seksuele en reproductieve gezondheid en rechten, onderwijs en intellectuele-eigendomsrechten en volksgezondheid;

8. DRINGT ER bij de Commissie en de lidstaten op aan de acties op land- en mondiaal niveau uit te voeren in samenwerking met andere donoren, VN-organisaties als de WHO, UNAIDS, UNFPA en UNICEF en met mondiale initiatieven, met inbegrip van het Wereldfonds voor de bestrijding van hiv/aids, tuberculose en malaria, "Roll back Malaria" en "Stop TB" en partnerschappen tussen overheid en particuliere sector;
9. WIJST OP het belang van het optreden van de EG in het kader van landenstrategieën, met name om
  - via de geëigende mechanismen middelen te verstrekken voor de bestrijding van hiv/aids, malaria en tuberculose;
  - bij te dragen tot de opbouw van capaciteit op het gebied van geneesmiddelenbeleid, rekening houdend met het verband met strategieën inzake preventie en toegang tot behandeling, en
  - de menselijke veiligheid te bevorderen, bijv. door een gedegen analyse van het effect van de drie ziekten op de menselijke veiligheid, teneinde een adequate reactie van de EU uit te werken, door middel van verbeterde opleiding en paraatheid van de deelnemers aan noodhulpoperaties, conflictoplossing, vredeshandhaving en post-conflictoperaties en door middel van maatregelen ter bevordering van meer veiligheid op scholen;
10. VERKLAART dat de EU en haar lidstaten bereid zijn innovatieve reacties op de personeels-crisis te ondersteunen en VERZOEKT de Commissie om uiterlijk in 2006 een beleidsdocument in te dienen waarin een strategie wordt voorgesteld waarmee de EU de personeels-crisis voor gezondheidszorgverstrekkers binnen de ruimere gezondheidscontext zal aanpakken;
11. IS INGENOMEN met het voornemen van de Commissie een specifieke strategie ter bestrijding van hiv/aids binnen de EU en haar buurlanden aan te nemen;
12. DRINGT ER bij de lidstaten en de Commissie op aan om, teneinde de financiële kloof te dichten en de acties betreffende de drie ziekten op te voeren, samen met andere donoren te zorgen voor adequate langetermijnfinanciering van de voorgestelde acties door de toekenning van aanzienlijk hogere, voorspelbare bedragen uit bestaande financiële bronnen, alsook door, waar van toepassing, gebruik te maken van innovatieve financieringsmechanismen; en VERZOEKT in het bijzonder de Commissie adequate middelen voor de uitvoering van het actieprogramma beschikbaar te stellen;

13. MOEDIGT de lidstaten en de Commissie AAN hun gedrevenheid en leiderschap te blijven tonen door steun te verlenen aan het Wereldfonds voor de bestrijding van hiv/aids, tuberculose en malaria en, samen met andere donoren, te helpen zorgen voor de volledige financiering ervan via het lopende project voor aanvulling van de middelen;
14. VERZOEKT de Commissie en de lidstaten gezamenlijk en grondig toe te zien op en in 2008 en 2010 verslag te doen van de uitvoering, resultaten en het effect van het actieprogramma, zoals in de mededeling is bepaald;
15. VERZOEKT de EU en haar lidstaten te werken aan een sterke bijdrage van de EU aan de speciale zitting van de Algemene Vergadering van de VN over hiv/aids in juni 2005 en aan de VN-top op hoog niveau in september 2005 waar de uitvoering van de MDG's zal worden getoetst.

---



**VERKLARING VAN MALTA**

Malta herhaalt zijn standpunt dat enigerlei aanbeveling van de Europese Unie betreffende ontwikkelingssamenwerking in geen enkel geval en voor geen enkele partij een verplichting mag scheppen om abortus te beschouwen als een legitieme vorm van reproductieve gezondheidszorg, reproductieve rechten of middelen.

---